

Dörrkuplast® E-KV-5K [=EP 5 flam]

megfelel: ÖNORM B 3660, B 3665, B 3666, B 3669

in accordance with | conforme alla norma



Műszaki adatok Specifications Dati tecnici		E-KV-5K		A SIKA COMPANY
Alkalmazási terület Fields of application Utilizzo		<p>Tető- és vízszigetelő lemez Roofing and waterproofing sheet Membrana impermeabilizzante e per coperture</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Bitumenes lemez többrétegű rendszerek alap- vagy közbenső rétegeként, felületvédelem nélkül, az MSZ EN 13707 szabvány szerint Bitumen sheet as first or intermediate layer of multi-layer systems without surface protection in accordance with EN 13707 Membrana bituminosa come strato inferiore o medio di sistemi a più strati senza protezione superficiale pesante conforme alla norma EN 13707 <input type="checkbox"/> Bitumenes lemez többrétegű rendszerek alap-, közbenső vagy fedőrétegeként, felületvédelemmel, az MSZ EN 13707 szabvány szerint Bitumen sheet as first, intermediate or top layer of multi-layer systems with surface protection in accordance with EN 13707 Membrana bituminosa come strato inferiore, medio o superiore di sistemi a più strati con protezione superficiale pesante conforme alla norma EN 13707 <input type="checkbox"/> Bitumenes lemez talajnedvesség és talajvíz elleni szigetelőlemezként az MSZ EN 13969 szabvány szerint Bitumen sheet used as damp proof and basement tanking sheet in accordance with EN 13969 Membrana bituminosa per impermeabilizzazione di edifici contro l'umidità nel terreno o l'acqua di falda conforme alla norma EN 13969 <input type="checkbox"/> Bitumenes lemez párafékező rétegeként az MSZ EN 13970 szabvány szerint Bitumen water vapor control layer in accordance with EN 13970 Membrana bituminosa con destinazione di barriera al vapore conforme alla norma EN 13970 <input type="checkbox"/> Bitumenes falszigetelő lemezek az MSZ EN 14967 szabvány szerint Bitumen damp proof course in accordance with EN 14967 Membrana bituminosa tagliamuro conforme alla norma EN 14967 		
Feldolgozási utasítás Processing instructions Lavorazione		<p>Ragasztás nyílt láng használatával Bonding by means of torching procedure Incollaggio a fiamma</p> <p>laza, részleges vagy teljes ragasztás a felhasználás módjától függően ha szükséges, rögzítéshez lemezcavart vagy tetőfedő szeget használjon Minden vonatkozó feldolgozási előírást és szabályozást be kell tartani! loose, partial or holohedral bonding, depending on field of application if required, mechanical fixing using plate screws or roofing nails All corresponding processing standards and regulations must be obeyed! a seconda dell'utilizzo incollaggio allentato, parziale o completo In caso di necessità fissaggio meccanico con viti a piattello o chiodi per cartone catramato Tutte le norme di lavorazione pertinenti e tutte le direttive devono essere rispettate!</p>		
Látható hibák Visible defects Difetti visibili	MSZ EN 1850-1	-	nem található free of visible defects esente da difetti visibili	
Vastagság Thickness Spessore	MSZ EN 1849-1	mm	5,0	
Felületi tömeg Mass per unit area Massa in relazione alla superficie	MSZ EN 1849-1	kg/m ²	5,8 [± 10 %]	
Lemez szélessége/hossza Width/length of the sheet Larghezza/lunghezza membrana	MSZ EN 1849-1	m	1 x 7,5	
Egyenesség Straightness Rettilinearità	MSZ EN 1849-1	mm	< 20 / 10 m	
Vízzárság (T típus) Watertightness (type T) Impermeabilità all'acqua (tipo T)	MSZ EN 1928 B Procedure Processo	kPa	400	
Tűzállóság Fire classification Reazione al fuoco	MSZ EN 13501-1 MSZ EN ISO11925-2	-	E	
Lemezátlapolások ellenállása Resistance of joints Resistenza a trazione delle giunzioni	Nyíró-tapadó ellenállás (hossz/kereszt) Shear resistance lengthwise / crosswise Resistenza al taglio longitudinale/ trasversale	MSZ EN 12317-1	N/50 mm	≥600/≥500
Páraáteresztési tulajdonságok water vapor transmission properties Permeabilità al vapore acqueo	Páradiffúziós egyenértékű légréteg-vastagság (s _d érték) Water vapor diffusion equivalent air layer thickness Spessore d'aria equivalente alla diffusione del vapore acqueo (valore s _d)	MSZ EN 1931 A Procedure Processo	m	400 [± 20 %]
Húzószilárdság Tensile properties Comportamento a trazione, -allungamento	Max. szakítóerő (hossz/kereszt) Maximum tensile force lengthwise / crosswise Forza a trazione massima longitudinale/ trasversale	MSZ EN 12311-1	N/50 mm	≥700/≥700
	Szakadási nyúlás (hossz/kereszt) Elongation at maximum tensile force lengthwise / crosswise Allungamento a trazione longitudinale / trasversale	MSZ EN 12311-1	%	≥35/≥35

Termék Adatlap

Product data sheet | Scheda tecnica prodotto

2. oldal
page | Pagina**Dörrkuplast® E-KV-5K** [=EP 5 flam]

megfelel: ÖNORM B 3660, B 3665, B 3666, B 3669

in accordance with | conforme alla norma



A SIKA COMPANY

Ütésellenállás Resistance to impact Resistenza a punzonamento dinamico	MSZ EN 12691 A+B	mm	≥ 800
Statikus terheléssel szembeni ellenállás Resistance to static load Resistenza alle sollecitazioni statiche	MSZ EN 12730 A+B	kg	≥ 15
Továbbszakadási ellenállás (szegszárral) h/k Resistance to tearing (nail shank) lengthwise / crosswise Resistenza alle lacerazioni (da chiodi) longitudinale / trasversale	MSZ EN 12310-1	N	≥200/≥200
Mérettartóság (eltérés hossz/keresztirányban) Dimensional stability (alteration lengthwise / crosswise) Stabilità dimensionale (Modifica longitudinale / trasversale)	MSZ EN 1107-1	%	≤10,6l
Hideghajlíthatóság Flexibility at low temperature Flessibilità a freddo	MSZ EN 1109	°C	-15
Folyási ellenállás magas hőmérsékleten Flow resistance at elevated temperature Resistenza allo scorrimento ad alte temperature	MSZ EN 1110	°C	+100
Mesterséges öregítés utáni tulajdonságok Properties after artificial ageing Comportamento in seguito a invecchiamento artificiale	MSZ EN 1296	kPa	NPD
Vízzároság (MSZ EN 1928 – B) T típus Watertightness Impermeabilità all'acqua		%	NPD
Vegy ellenálló képesség Durability against chemicals Solidità nei confronti delle sostanze chimiche	MSZ EN 1847	kPa	NPD
Vízzároság (MSZ EN 1928 – B) T típus Watertightness Impermeabilità all'acqua		%	NPD
Megerősítés Reinforcement Armatura	Szintetikus filc Synthetic fleece Tessuto non tessuto poliestere		
Bevonat Coating Massa di copertura	Elasztomer bitumen Elastomer bitumen Bitume elastomero		
Felület textúrája felül/alul Surface texture upside/downside Finitura superficiale sopra/sotto	finom szemcsés / fóliával laminált Fine granule / foil-laminated spargimento fine / rivestimento con pellicola		

NR: nem követelmény az ÖNORM szerint

No requirement in accordance with ÖNORM | nessun requisito richiesto conforme alla norma ÖNORM

NPD: nincs adat

No parameter defined | nessun parametro definito

A fent megadott értékek referenciaértékek, statisztikai minőségellenőrzések alapján. Az ajánlott felhasználási területek a gyakorlati tapasztalatok és szabványok alapján lettek kidolgozva, ezért betartásuk nem kötelező. Minden fent megadott érték változhat. Új verzió kiadása esetén jelen termék adatlap érvényét veszíti.

The specifications listed above are reference values based on statistical quality controls. The recommended fields of application have been elaborated on the basis of practical experience and standards. Thus, they are not binding. All data is subject to change. This product data sheet shall no longer be valid if a new version is issued. |

I dati indicati sono orientativi e si basano su controlli di qualità statistici. I campi di applicazione consigliati sono elaborati sulla base di esperienze e norme. Da queste non è possibile dedurre un carattere vincolante. Con riserva di modifiche. Questa scheda tecnica non è più valida alla pubblicazione di quella successiva.

Tárolási javaslat: A vízszigetelő lemezt vízszintes helyzetben, extrém külső hatásoktól (pl. hő, hideg, nedvesség, stb.) védve tárolja.

Storage recommendation: The waterproofing sheet must be stored in a vertical position and protected from extreme extraneous influence like heat, cold, dampness etc. |

Avvertenze di stoccaggio: la membrana impermeabilizzante deve essere stoccata in piedi e protetta da influenze esterne estreme come il calore, il freddo, l'umidità, ecc.

2013/7

Bitbau Dörr GmbH

Dörrstraße 1, AT-6020 Innsbruck

Tel.: +43 512 261121

Fax: +43 512 261121-9528

E-mail: info.ibk@bitbau.at

Internet: www.bitbau-doerr.at